

# 2007港区生涯学習センター 秋の二胡コンサート

日時：2007年10月6日（土）

場所：港区生涯学習センター ホール

主催：港区生涯学習センター

演奏：ジャスミン・アンサンブル

二胡演奏：朱 新建（二胡奏者・愛知学院大学外国人教師）

歌 唱：包金鐘（テノール歌手）

ピアノ演奏：市橋あゆみ（ピアニスト・作曲家）



茉莉花二胡合奏団  
Jasmine Ensemble

## 演奏曲目

### 【二胡独奏】

- 日本名曲 里の秋 演奏 朱新建  
日本名曲 赤とんぼ 演奏 朱新建  
二胡名曲 良宵(リャンショー) 演奏 朱新建  
二胡名曲 賽馬(サイマー) 演奏 朱新建  
二胡名曲 奔馳在千里草原(駆け巡る千里の草原) 演奏 朱新建  
二胡名曲 桜花縁(おうかのえにし) 演奏 朱新建

### 【ピアノ独奏】

夜半の月 市橋あゆみ作曲・演奏

### 【歌唱】

- 日本名曲 荒城の月 歌 包金鐘  
中国内モンゴル名曲 草原の太陽 歌 包金鐘  
カンツォーネ 私の太陽 歌 包金鐘  
オペラ トゥーランドット 誰も寝てはならぬ 歌 包金鐘  
千の風になって  
(アンコール曲 包金鐘さんの草笛 故郷 他)

(演奏者の都合により曲目等の変更があります)

## ・中国二胡・

二胡 (Chinese Violin) は胡琴とも言い、構造簡単な小さな擦弦楽器ですが、時には哀愁を漂い、時には軽快で楽しく奏でる人の声に一番近い音色を出すことができ、独奏も伴奏も大活躍する中国民族音楽の代表的な楽器です。弓に馬の尾を使用し、バイオリンと同じく騎馬民族の楽器で、中央アジアのカマンチェが祖先といわれ、シルクロードを伝って漢民族に入ってきたのは遥か一千年も前の唐宋時代であったと考証されています。バイオリンはヨーロッパで生まれ変わったのと同じように、二胡は中国大陸で新しい生命が得られ、中国民族の輝かしい伝統音楽、伝統文化になりました。



カマンチェ

ジャスミン・アンサンブル (茉莉花二胡合奏団)  
【プロフィール】

朱 新建 (シュ シンケン) 二胡

中国湖南省出身。1986 年来日。名古屋大学博士課程 (後期) 日本言語文化学専攻修了。

学生時代の学生劇団の二胡演奏者。日中友好、日中の音楽、文化を愛し、アマチュア音楽活動をしている茉莉花二胡合奏団 (ジャスミン・アンサンブル) を創設、指導する。関西 21 世紀交響楽団と「二胡協奏曲 桜花縁」を演奏。二胡関係著書に「二胡独奏曲 桜花縁」(朱 新建編著、あるむ出版)、「跟我学中国二胡」(朱 新建編著、あるむ出版) など。現在は愛知学院大学外国人教師、名古屋大学講師、毎日文化センター中国二胡講師の他、茉莉花二胡合奏団 (ジャスミン・アンサンブル) 創設者・顧問・二胡奏者、日本二胡学会会員。関西 21 世紀交響楽団と共演。

市橋あゆみ ピアノ・作編曲

名古屋市出身。愛知県立芸術大学作曲科卒業。

ピアノ教室講師。中国の音楽、文化を愛し、二胡や竹笛などの伴奏を多数こなしている。作編曲は多数ある。編曲の「二胡協奏曲 桜花縁」、「海棠の花」は関西 21 世紀交響楽団によって初演される。第 7 回長江杯国際コンクールピアノ部門入賞。長久手文化の家音楽デリバリースタッフ。「ジャスミン・アンサンブル」に所属。

包 金鐘 (ポウ ジンズオン) テノール

中国内モンゴル出身。2001 年来日。中国内モンゴル大学艺术学院声楽科卒業。

中国内モンゴル電力学院歌舞団教師。内モンゴル自治区青年歌手コンテストテナー部門で一等賞を 2 回受賞。世界的に有名な「内モンゴル青年合唱団」のメンバーとして世界 8 カ国の合唱祭に参加。愛知県立大学声楽科でオペラを勉強しながら、中国の歌、日本の歌をこよなく愛し、中部地方を中心に音楽活動をしている。大阪声楽コンクール優勝。関西 21 世紀交響楽団と共演。

愛知県立大学声楽科研究生を経て同大学声楽研究科修士課程を修了、現在は名古屋を中心に音楽活動を展開中。「ジャスミン・アンサンブル」などに所属。

### 【演奏曲一覧】

合奏曲：喜洋洋 太湖船 シルクロード 涙そうそう 花 故郷の人々 草原情歌 花と少年 他

我愛北京天安門 八月桂花遍地開 小花鼓 賽馬 奔馳在千里草原 北京有個金太陽 光明行 他

独奏曲：良宵 拉駱駝 喜唱豐收 喜送公糧 二泉映月 江河水 豫北叙事曲 他

歌唱曲：故郷 荒城の月 初恋 私の太陽 誰も寝てはならぬ 長江之歌 草原上升起不落的太陽 他



関西21世紀交響楽団との共演



茉莉花二胡合奏団